



Eiropas Savienības
Padome

Briselē, 2022. gada 23. martā
(OR. fr)

Starpiestāžu lieta:
2022/0082(NLE)

7434/22
ADD 1

PROBA 8
AGRI 112
WTO 45

PRIEKŠLIKUMS

Sūtītājs:	Eiropas Komisijas ģenerālsekretāre, parakstījusi direktore <i>Martine DEPREZ</i>
Saņemšanas datums:	2022. gada 21. marts
Saņēmējs:	Eiropas Savienības Padomes ģenerālsekretārs <i>Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN</i>
K-jas dok. Nr.:	COM(2022) 117 final - Annexe
Temats:	PIELIKUMS dokumentam Priekšlikums PADOMES LĒMUMAM par 1992. gada Starptautiskā cukura nolīguma grozījumu noslēgšanu

Pielikumā ir pievienots dokuments COM(2022) 117 *final - Annexe*.

Pielikumā: COM(2022) 117 *final - Annexe*



Briselē, 21.3.2022.
COM(2022) 117 final

ANNEX

PIELIKUMS

dokumentam

**Priekšlikums
PADOMES LĒMUMAM**

par 1992. gada Starptautiskā cukura nolīguma grozījumu noslēgšanu

PIELIKUMS

1992. gada Starptautisko cukura nolīgumu ("nolīgums") groza šādi:

(1) nolīguma 1. pantu aizstāj ar šādu:

“1. pants

Mērķi

1992. gada Starptautiskā cukura nolīguma (turpmāk “šis nolīgums”) mērķi, ņemot vērā Apvienoto Nāciju Organizācijas Tirdzniecības un attīstības konferences pieņemto Rezolūciju Nr. 93 (IV), ir šādi:

- (a) nodrošināt pastiprinātu starptautisko sadarbību saistībā ar cukura un saldinātāju jautājumiem pasaulē, kā arī saistītiem jautājumiem, ieskaitot bioenerģiju un degvielas etanola ražošanu no cukura kultūraugiem;
- (b) nodrošināt forumu starpvaldību apspriedēm par cukura un saldinātāju tirgiem, kā arī par cukura rūpniecības blakusproduktu tirgiem un no cukura kultūraugiem iegūta degvielas etanola tirgiem;
- (c) veicināt tirdzniecību, vācot un sniedzot informāciju par pasaules cukura tirgu un par citiem saldinātājiem, kā arī par bioenerģiju un no cukura kultūraugiem iegūtu degvielas etanolu;
- (d) veicināt lielāku pieprasījumu pēc cukura un cukura kultūraugiem, īpaši nepārtikas vajadzībām.”;

(2) nolīguma 23. panta 1. punktu aizstāj ar šādu:

“1. Padome ar īpašu balsojumu uz četriem gadiem ieceļ izpilddirektoru. Padome ieceļ amatā izpilddirektoru vismaz sešus mēnešus pirms izpilddirektora pilnvaru termiņa sākuma. Padome var atkārtoti ieceļt izpilddirektoru ar īpašu balsojumu uz otro četru gadu laikposmu. Izpilddirektoru ieceļ ne vairāk kā uz diviem termiņiem. Par konkrētiem izpilddirektora ieceļšanas noteikumiem lemj Padome.”;

(3) nolīguma 25. pantu aizstāj ar šādu:

“25. pants

Administratīvā budžeta pieņemšana un locekļu iemaksas

1. Šā panta piemērošanas vajadzībām locekļiem ir 2000 balsu.
2. (a) Katram loceklim ir balsu skaits, ko nosaka saskaņā ar šā panta 3. punktu.
(b) Nevienam loceklim nevar būt mazāk par 6 balsīm.
(c) Balsis nesadala. Noapaļošana ir atļauta aprēķināšanas procesā un lai nodrošinātu, ka tiek piešķirts pilns balsu skaits.
3. Balsis nosaka katru gadu saskaņā ar šādu procedūru: katru gadu no 2023. gada, kad Starptautiskā Cukura organizācija publicē Cukura gadagrāmatu, balsu skaitu katram loceklim aprēķina, pamatojoties uz šādiem rādītājiem un to relatīvo svērumu:
 - 20 % balsu, pamatojoties uz minētā locekļa proporcionālo daļu kopējā locekļu eksportā, plus
 - 20 % balsu, pamatojoties uz minētā locekļa proporcionālo daļu kopējā locekļu importā, plus

- 20 % balsu, pamatojoties uz minētā locekļa proporcionālo daļu kopējā locekļu ražošanas apjomā, plus
- 20 % balsu, pamatojoties uz minētā locekļa proporcionālo daļu kopējā locekļu patēriņā, plus
- 20 % balsu, pamatojoties uz minētā locekļa proporcionālo daļu no kopējā locekļu maksātspējas koeficienta (*APF*). *APF* ir vienāds ar jaunākajiem publicētajiem novērtējumiem par Apvienoto Nāciju Organizācijas izdevumu sadalījumu.

Attiecībā uz katru no iepriekš minētajiem rādītājiem katra locekļa balsu skaitu aprēķina, izmantojot attiecīgā rādītāja vidējo rādītāju pēdējos piecos gados, kas publicēts organizācijas Cukura gadagrāmatas jaunākajā izdevumā. Katra locekļa daļu no visu locekļu kopējām vērtībām attiecībā uz iepriekš minētajiem rādītājiem aprēķina izpilddirektors. Visi iepriekš minētie dati locekļiem tiks izplatīti aprēķinu veikšanas laikā.

4. Ja kāds loceklis vai locekļi pievienojas pēc šā nolīguma stāšanās spēkā, to balsis nosaka atbilstoši 2. un 3. punktā dotajai aprēķina skalai. Esošo locekļu balsis attiecīgi pārrēķina tā, lai kopējais balsu skaits paliktu 2000.
5. Locekļa vai locekļu izstāšanās gadījumā, locekļa vai locekļu, kas izstājas, balsis pārdala pārējiem locekļiem, pamatojoties uz locekļu pārrēķināto daļu attiecībā uz 5 rādītājiem, lai visu locekļu balsu kopskaits paliktu 2000.
6. Pārejas režīms:
 - (a) lai noteiktu korekciju aprēķināšanas sākumpunktu, par pamatu tiks ņemta dalības un balsošanas situācija 2022. gadā;
 - (b) pārejas perioda pirmajos piecos gados katra locekļa balsu skaits nedrīkst būt par vairāk nekā 15 % lielāks vai mazāks nekā iepriekšējā gadā apstiprināto balsu skaits, bet pārejas perioda otrajos piecos gados katra locekļa balsu skaits nedrīkst būt par vairāk nekā 20 % lielāks vai mazāks par iepriekšējā gadā apstiprināto balsu skaitu. Noapaļošana ir atļauta, izņemot gadījumus, kad saskaņā ar 2. punkta c) apakšpunkta noteikumiem noapaļošanas rezultātā kādam loceklim piešķirto balsu skaits pārsniegtu saskaņoto procentuālo daļu;
 - (c) lai noteiktu iemaksas apmēru par vienu balsi, balsis, kas nav izmantotas, piemērojot 6. punkta b) apakšpunktu, nepārdala citiem locekļiem. Tādējādi iemaksu par vienu balsi noteiks, pamatojoties uz pārrēķināto kopējo balsu skaitu, ar nosacījumu, ka tas nepārsniegs 2000 balsis;
 - (d) pārejas režīms tiks pabeigts 10 gadu laikā.
7. Uz šo pantu neattiecas 26. panta 2. punkta noteikumi par balsstiesību apturēšanu pienākumu neizpildes gadījumā.
8. Katra gada otrajā pusē Padome pieņem organizācijas administratīvo budžetu nākamajam gadam un, ņemot vērā šā panta 6. punkta noteikumus, nosaka locekļu iemaksas par vienu balsi, kas vajadzīgas, lai izpildītu šo budžetu.
9. Katra locekļa iemaksas administratīvajā budžetā aprēķina, reizinot katras balsis iemaksu ar balsu skaitu, kas loceklim ir saskaņā ar šo pantu, šādi:

- (a) attiecībā uz locekļiem, kuri administratīvā budžeta galīgās pieņemšanas laikā ir locekļa statusā, – balsu skaits, kas loceklim ir uz to brīdi; un
- (b) attiecībā uz locekļiem, kas kļūst par locekļiem pēc administratīvā budžeta pieņemšanas, – balsu skaits, ko tie saņem brīdī, kad kļūst par locekļiem, to koriģējot proporcionāli atlikušajam periodam, ko sedz no budžeta vai budžetiem; novērtējumus, kas veikti attiecībā uz citiem locekļiem, nemaina.

10. Padome ar īpašu balsojumu var veikt tādus pasākumus, kādus tā varētu uzskatīt par piemērotiem, lai mazinātu ietekmi uz locekļu iemaksām, ko izraisa, iespējams, ierobežota dalība 2024. gada administratīvā budžeta pieņemšanas laikā vai jebkāds būtisks dalības samazinājums pēc tam.”;

(4) nolīguma 32. pantu aizstāj ar šādu:

“32. pants

Informācija un pētījumi

- 1. Organizācija darbojas kā centrs, kas apkopo un publicē statistikas informāciju un pētījumus par cukura produktu ražošanu, cenām, eksportu un importu, patēriņu un krājumiem pasaulē, kā arī par cukura produktiem piemērojamiem nodokļiem.
- 2. Locekļi apņemas termiņā, ko var noteikt reglamentā, sniegt visu pieejamo statistiku un informāciju, ko šajos noteikumos var noteikt kā vajadzīgu, lai organizācija varētu pildīt savas funkcijas saskaņā ar šo nolīgumu. Vajadzības gadījumā organizācija izmanto attiecīgo informāciju, kas tai var būt pieejama no citiem avotiem. Organizācija nublicē informāciju, kas varētu kalpot tam, lai identificētu to personu vai uzņēmumu darbības, kas ražo, pārstrādā vai tirgo cukura produktus.”;

(5) nolīguma 33. pantu aizstāj ar šādu:

“33. pants

Tirgus izvērtējums, patēriņš un statistika

- 1. Padome izveido Cukura produktu tirgus izvērtēšanas, patēriņa un statistikas komiteju, kuras sastāvā ir visi locekļi un kuru vada izpilddirektors.
- 2. Komiteja pastāvīgi izskata jautājumus, kas saistīti ar cukura produktu ekonomiku pasaulē, un informē locekļus par tās apspriežu rezultātiem, un šajā nolūkā tā rīko sanāksmes, kuras parasti notiek divreiz gadā. Izskatīšanā komiteja ņem vērā visu attiecīgo informāciju, ko organizācija savākusi saskaņā ar 32. pantu.
- 3. Komiteja veic darbu šādās jomās:
 - (a) cukura produktu statistikas sagatavošana un cukura produktu ražošanas, patēriņa, krājumu, starptautiskās tirdzniecības un cenu statistiskā analīze;
 - (b) tirgus uzvedības un to ietekmējošo faktoru analīze, īpašu uzmanību veltot jaunattīstības valstu dalībai pasaules tirdzniecībā;
 - (c) cukura produktu pieprasījuma analīze, arī cukura produktu jebkāda veida dabisku un mākslīgu aizstājēju izmantošanas ietekme uz cukura produktu pasaules tirdzniecību un patēriņu;
 - (d) citi Padomes apstiprināti jautājumi.

4. Padome katru gadu izskata izpilddirektora sagatavotu turpmākā darba programmas projektu ar aplēstajām resursu vajadzībām.”;

(6) nolīguma 34. pantu aizstāj ar šādu:

“34. pants

Pētniecība un izstrāde

Lai sasniegtu 1. pantā izklāstītos mērķus, Padome var palīdzēt gan zinātniskā pētniecībā un izstrādē saistībā ar cukura produktu ekonomiku, gan šajā jomā iegūto rezultātu izplatīšanā. Šajā nolūkā Padome var sadarboties ar starptautiskām organizācijām un pētniecības iestādēm, ar nosacījumu, ka Padome neuzņemas papildu finanšu saistības.”;

(7) **pielikuma** nosaukumu aizstāj ar šādu:

“1992. gadā sākotnēji apstiprinātais balsu sadalījums”.